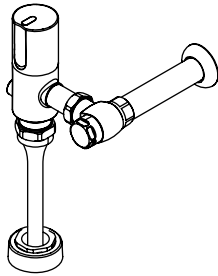


Homeowners Guide

Exposed Flush Valve

K-10668



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de
M corresponden a México (Ej.
K-12345**M**)
Français, page "Français-1"
Español, página "Español-1"

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

1140767-5-A

Table of Contents

EC Declaration of Conformity	3
Important Information	4
Your Kohler Electronic Valve	4
Control Stop Valve Operation	6
Remove the DC Sensor	7
Replace the Battery	8
Install the DC Sensor	9
Remove the Solenoid	10
Install the Solenoid	11
Clean/Replace the Diaphragm	12
Replace the Vacuum Breaker	14
Replace the Button Assembly	15
Warranty	15
Troubleshooting	17
Service Parts	22



November 18, 2008

08

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Kohler Company
444 Highland Drive, Kohler, WI 53044
Phone 920-457-4441

declare under our sole responsibility that our products, ELECTRONIC FLUSH VALVES, models:

K-10666	K-10668	K-10673	K-10674	K-10675
K-10676	K-10677	K-10678	K-10679	

to which this declaration relates, are in conformity with the following standards:

Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC of 3 May 1989 as Amended by **92/31/EEC** of 28 April 1992 and **93/68/EEC**, Article 5 of 22 July 1993, based on:

- **IEC 61000/ IEC 61000-3-:**
"Electromagnetic Compatibility (EMC)";

Part 3: "Limits".

Section 2. "Limits for harmonic current emissions (equipment input current up to and including 16A per phase" (2000).

Section 3. "Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current <16 A per phase and not subjected to conditional connection" (1995 + A1:2001).

- **EN 61000-6-2/ EN 61000-6-2:**
"Electromagnetic Compatibility (EMC) – Part 6-2: Generic standards – Immunity for industrial environments" (2001).

- **EN 55022 Class B:**
"Information technology equipment – Radio disturbance characteristics – Limits and methods of measurements" (1998 A1:2000 + A2:2003).

Low Voltage Directive 73/23/EEC of 19 February 1973 as Amended by **93/68/EEC**, Article 13 of 22 July 1993, based on:

- **EN 60730/1:**
"Specification for Automatic Electrical Controls for Household and Similar Use. General Requirements".

- **EN 60730/2/8:**
"Specification for Automatic Electrical Controls for Household and Similar Use. Particular Requirements for Electrically Operated Water Valves, Including Mechanical Requirements".

Timothy J. Stessman
Codes & Standards Dept.
Kohler Company



Signature

November 18, 2008
Date

EC Declaration of Conformity

Important Information

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

This device may not cause harmful interference.

This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

Modifications: Any modifications made to this device that are not approved by Kohler Co. may void the authority granted to the user by the FCC to operate this equipment.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Your Kohler Electronic Valve

Design Features

The valve is designed specifically for use with 1-1/2" (1.9 cm) top spud toilets as offered by Kohler Company and others.

The valve is supplied with factory preset timing values. No programming or adjustment is required.

Your Kohler Electronic Valve (cont.)

Depending upon use, a 9 V lithium battery can be expected to last for two to three years before replacement is required.

Flush Operations

The exposed electronic valve provides the following flushing operations:

- **Wave activated main flush operation:** Shortly after the individual departs the fixture, the valve provides a main flush that lasts for several seconds.
- **Automatic 24-hour flush operation:** After 24-hours of non-use, the valve produces a full flush.

Low Battery Indication

The 9 V lithium battery can be expected to last for two to three years before replacement is required. When the battery reaches a certain point in its lifetime, the valve announces the low battery condition by continuously flashing an LED whenever a user is in range. The battery is easily replaced as described in the section "Replace the Battery" in this guide.

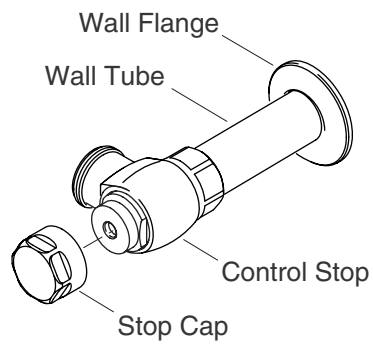
Replacement batteries can be purchased from drugstores or other stores stocking batteries. The required battery is a standard 9 V lithium.

Seasonal Use

The exposed electronic valve is not designed for operation in freezing conditions. If freezing conditions are expected, isolate and drain the valve along with whatever other winterization steps are taken for the facility.

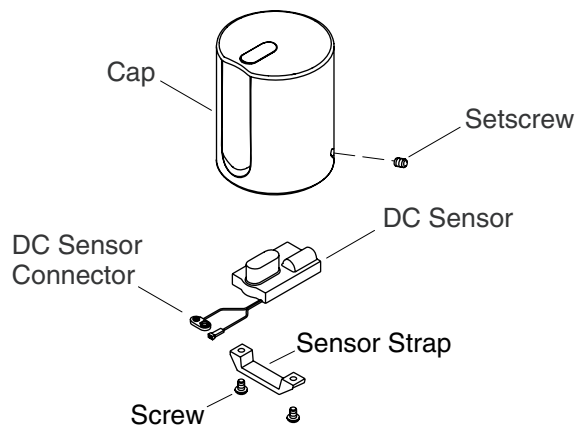
Mobile Use

The exposed electronic valve is not designed for use in moving environments such as boats.



Control Stop Valve Operation

- Use a strap wrench to remove the vandal-resistant cap from the control stop valve.
- Close the stop valve by turning the valve screw clockwise as far as it can go.
- Open the stop valve by turning the valve screw counterclockwise as far as it can go.
- When done, place the stop cap on the control stop valve and tighten using a strap wrench.

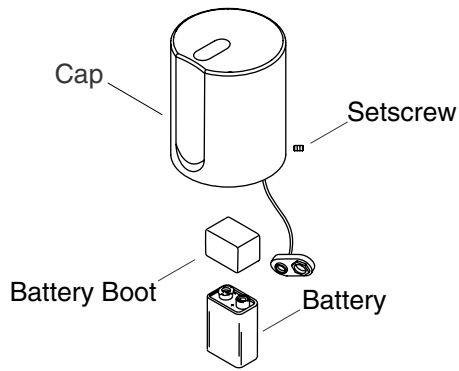


Remove the DC Sensor

- Close the control stop valve (refer to the "Control Stop Valve Operation" section).
- Using a 3/32" hex head wrench, remove the setscrew from the valve cap.
- Remove the cap by carefully lifting from the valve body.
- Disconnect the DC sensor connector to the solenoid by grasping each side of the connector pair and pulling apart. Do not separate the connector pair by pulling on the wires.
- Position the cap on its side and look inside.
- Remove the battery.
- Remove the screws that hold the DC sensor in place inside the cap.
- Turn the cap over and slide the DC sensor, sensor strap, and screws into your hand.

NOTE: The battery inside the sensor may be considered hazardous waste. Discard the old DC sensor and/or battery in accordance with any applicable codes.

- If replacing the DC sensor, discard the old DC sensor and battery.



Replace the Battery

NOTE: When purchasing a replacement battery, select a 9 V lithium battery.

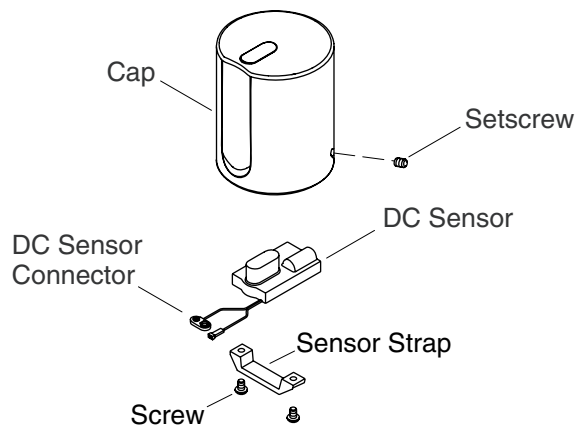
NOTE: If replacing the sensor, install a battery in the new sensor unit before installing the sensor.

NOTE: It is not necessary to remove the sensor from the cap to replace the battery.

- Using a 3/32" hex wrench, remove the setscrew from the cap.
- Remove the cap.
- Using a small, flat-blade screwdriver (if necessary), carefully pry the battery from the cap.
- Disconnect the battery and remove the battery boot.

NOTE: The battery may be considered hazardous waste. Discard the old battery in accordance with any applicable codes.

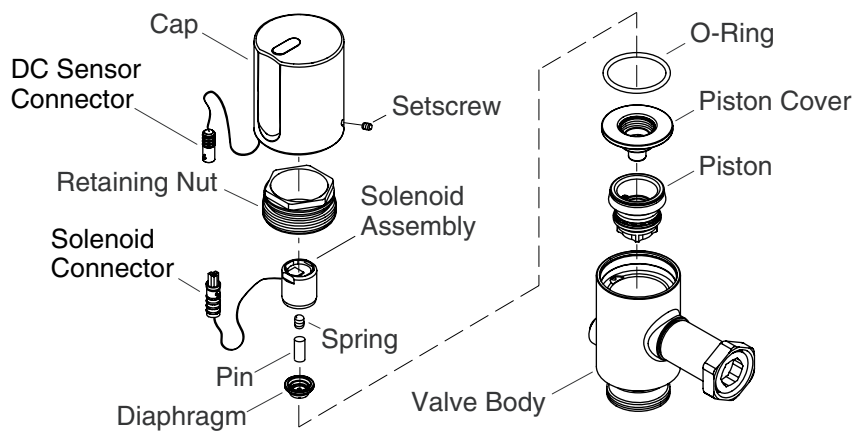
- Discard the old battery.
- Connect the new battery. Install the battery boot over the connections.
- Reinstall the battery into the cap.
- Reinstall the cap.



Install the DC Sensor

NOTICE: Do not pinch or kink the wires between the cap and the valve body. If the wires are damaged, the unit may not operate.

- Hold the cap vertically with the sensing holes down and align the DC sensor with the cap.
- Slide the DC sensor into the cap until the sensor eye aligns with the hole in the cap. Ensure the sensor wires are not pinched.
- Place the sensor strap over the DC sensor and tighten the screws in the cap until snug.
- Connect the DC sensor connector to the solenoid connector on the valve. Ensure that the connector pair is fully seated.
- Locate the connector assembly adjacent to the battery to prevent pinching when the cap is reinstalled on the valve.
- Place the cap on the valve body.
- Secure the cap with the setscrew.
- Open the control stop valve (refer to the "Control Stop Valve Operation" section).
- Reinstall the stop cap onto the control stop and tighten firmly with a strap wrench.
- Verify that the valve functions.

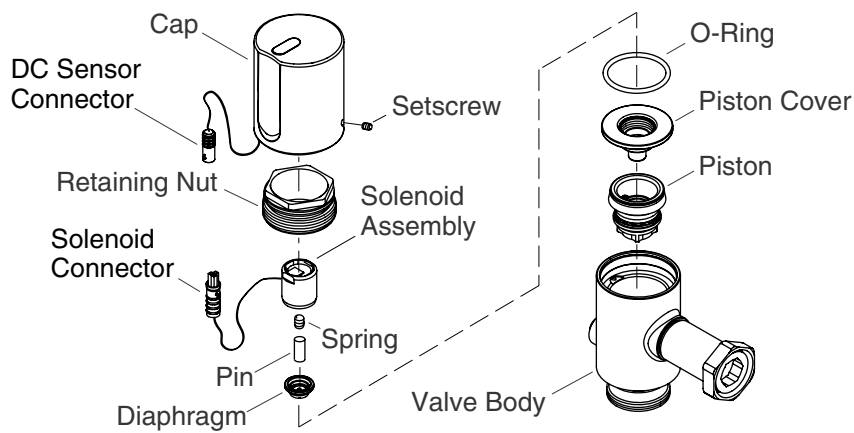


Remove the Solenoid

- Close the control stop valve (refer to the "Control Stop Valve Operation" section).

NOTE: If the unit has not flushed since the stop valve was closed, the inlet arm may still be pressurized. Use the manual flush button to release pressure.

- Use a 3/32" hex wrench to remove the setscrew from the cap.
- Remove the cap.
- Disconnect the DC sensor connector from the solenoid connector by pulling the two connectors apart.
- Temporarily store the cap and DC sensor assembly in a safe place.
- Use an adjustable wrench to remove the solenoid assembly from the valve body by unscrewing counterclockwise until the solenoid is free.

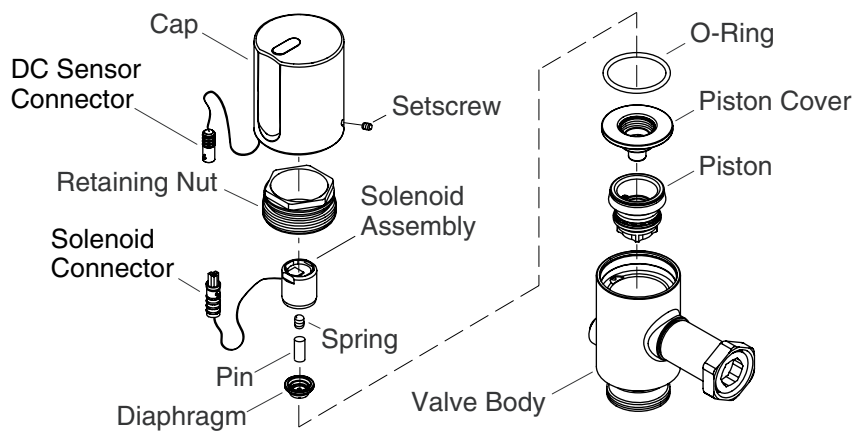


Install the Solenoid

NOTICE: Do not overtighten the solenoid, as damage to the solenoid can occur.

NOTICE: Do not pinch or kink the wires between the cap and the valve body. If the wires are damaged, the unit may not operate.

- Align the solenoid with the hole in the piston cover.
- Install the solenoid and tighten with an adjustable wrench by turning clockwise.
- Connect the DC sensor connector to the solenoid connector and locate the connector assembly next to the sensor body to avoid pinching.
- Place the cap on the valve body and secure with the setscrew.
- Open the control stop valve (refer to the "Control Stop Valve Operation" section).
- Verify that the valve functions.



Clean/Replace the Diaphragm

NOTICE: Do not pinch or kink the wires between the cap and the valve body. If the wires are damaged, the unit may not operate.

- Close the control stop valve (refer to the "Control Stop Valve Operation" section).

NOTE: If the unit has not flushed since the stop valve was closed, the inlet arm may still be pressurized. Use the manual flush button to release pressure.

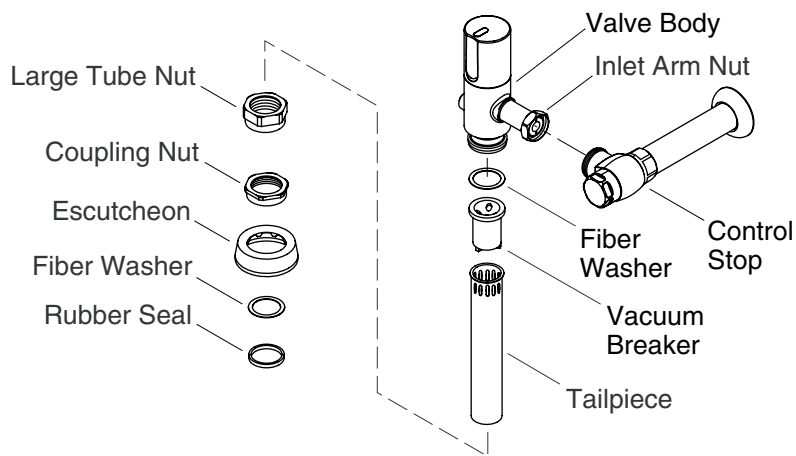
- Use a 3/32" hex wrench to remove the setscrew from the cap.
- Remove the cap from the valve body.
- Disconnect the DC sensor connector from the solenoid connector by pulling the connectors apart.
- Temporarily store the cap and DC sensor in a safe place.
- Use an adjustable wrench to remove the solenoid.
- Remove the diaphragm.

NOTE: Take care not to lose the spring and pin contained within the solenoid assembly.

- Rinse any debris from the diaphragm.
- Verify the spring and pin are still in place in the solenoid assembly.
- If replacing, insert a new diaphragm onto the solenoid assembly.

Clean/Replace the Diaphragm (cont.)

- Thread the solenoid into the piston cover and tighten with an adjustable wrench.
- Verify the piston remains in place.
- Install the solenoid/cover assembly into the valve body.
- Connect the DC sensor connector to the solenoid connector.
- Place the cap on the valve body and install the two screws.
- Open the control stop valve (refer to the "Control Stop Valve Operation" section).
- Verify that the valve functions.

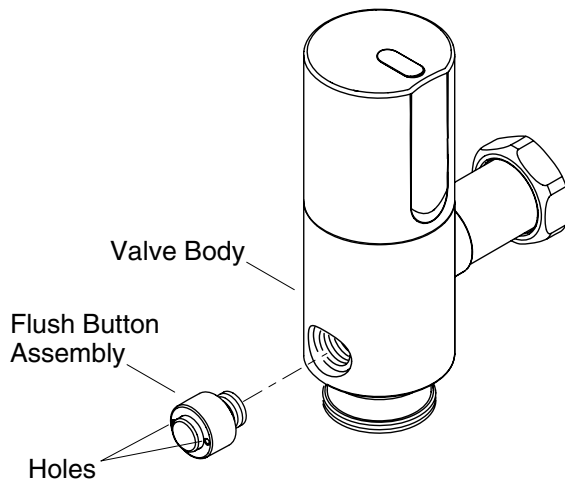


Replace the Vacuum Breaker

- Close the control stop valve (refer to the "Control Stop Valve Operation" section).

NOTE: If the unit has not flushed since the stop valve was closed, the inlet arm may still be pressurized. Use the manual flush button to release pressure.

- Use a large adjustable wrench to loosen the large tube nut at the base of the valve body. Let the tube nut slide down the tailpiece.
- Gently rotate the top of the valve body away from you while pulling the top of the tailpiece toward you to separate the tailpiece from the valve body. The vacuum breaker should now be exposed for removal.
- Remove the loose fiber washer and vacuum breaker from the tailpiece. Discard both the fiber washer and vacuum breaker.
- Install a new vacuum breaker into the tailpiece and place a new fiber washer on the top of the vacuum breaker.
- Gently rotate the tailpiece and valve body back together until the large tube nut can be threaded onto the bottom of the valve body.
- Tighten the large tube nut with a large adjustable wrench.
- Open the control stop valve (refer to the "Control Stop Valve Operation" section).
- Verify that the valve functions.



Replace the Button Assembly

- ❑ Close the control stop valve (refer to the "Control Stop Valve Operation" section).

NOTE: If the unit has not flushed since the stop valve was closed, the inlet arm may still be pressurized. Use the manual flush button to release pressure.

- ❑ Carefully place a properly sized spanner wrench or a pair of needle-nose pliers into the holes on the end of the flush button. Remove the flush button assembly from the valve body.

NOTE: The flush button can only be serviced as a complete assembly. There are no serviceable internal parts.

- ❑ Carefully thread a new flush button assembly into the valve body.
- ❑ Tighten with a spanner wrench or needle nose pliers.
- ❑ Open the control stop valve (refer to the "Control Stop Valve Operation" section).
- ❑ Verify that the valve functions.

Warranty

KOHLER® Electronic Faucets, Valves and Controls FIVE-YEAR LIMITED WARRANTY

Kohler Co. warrants that its electronic faucets, valves and controls will be free of defects in material and workmanship during normal

Warranty (cont.)

residential use for five years from the date the product is installed. This warranty applies only to electronic faucets, valves and controls installed in the United States of America, Canada and Mexico ("North America").

If a defect is found in normal residential use, Kohler Co. will, at its election, repair, provide a replacement part or product, or make appropriate adjustment where Kohler Co.'s inspection discloses any such defect. Damage caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Improper care and cleaning will void the warranty*. Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler Co. with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for labor charges, installation, or other incidental or consequential costs other than those noted above. In no event shall the liability of Kohler Co. exceed the purchase price of the faucet, valve or control.

If the electronic faucets, valves or controls are used commercially or are installed outside of North America, Kohler Co. warrants that the faucet, valve or control will be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is installed, with all other terms of this warranty applying except duration.

If you believe that you have a warranty claim, contact your Home Center, Dealer, Plumbing Contractor or E-tailer. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, the date the product was purchased, from whom the product was purchased and the installation date. Also include your original invoice. For other information, or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you, write Kohler Co., Attn: Customer Care Center, Kohler, Wisconsin 53044 USA, or by calling 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) from within the USA and Canada, and 001-800-456-4537 from within Mexico, or visit www.kohler.com within the USA, www.ca.kohler.com from within Canada, or www.mx.kohler.com in Mexico.

THE FOREGOING WARRANTIES ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

KOHLER CO. AND/OR SELLER DISCLAIM ANY LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of such damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty

Warranty (cont.)

gives the consumer specific legal rights. You may also have other rights that vary from state/province to state/province. This warranty is to the original consumer purchaser only, and excludes product damage due to installation error, product abuse, or product misuse, whether performed by a contractor, service company, or the consumer.

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

*Never use cleaners containing abrasive cleansers, ammonia, bleach, acids, waxes, alcohol, solvents or other products not recommended for chrome. This will void the warranty.

Troubleshooting

This troubleshooting guide is for general aid only. The steps are recommended rather than required. This guide should provide an indication of the probable fault and a suggested correction. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor.

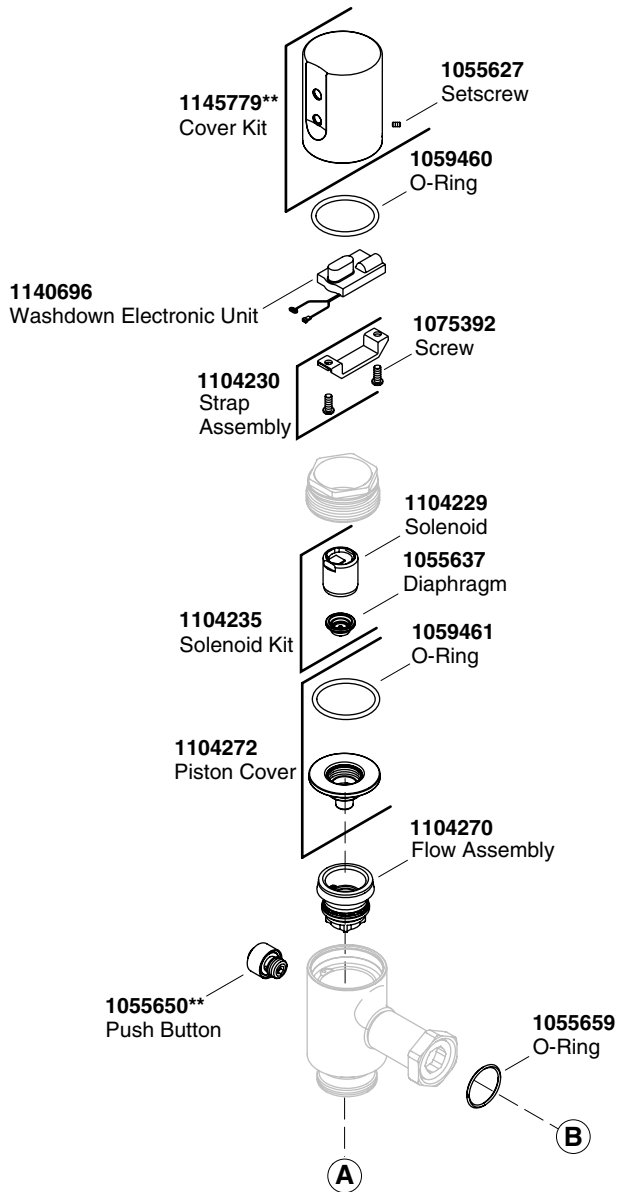
- For replacement parts, call the Kohler Customer Care Center at 1-800-4-KOHLER from 7 AM to 6 PM Central Standard Time or order online 24 hours at www.kohler.com.
- All work should be performed by properly qualified or licensed personnel as required by local codes.

Troubleshooting (cont.)		
Symptom	Probable Cause	Recommended Action
1. No flow.	A. Water is not turned on.	<ul style="list-style-type: none"> • Verify that the water supply is turned on and that water pressure is at a minimum of 35 psi (2.4 bars). • Verify that the control stop is fully in the open position.
	B. Loose connection.	<ul style="list-style-type: none"> • Remove the valve cover. • Check the connection from the sensor to the solenoid.
	C. Wires are pinched or damaged.	<ul style="list-style-type: none"> • Remove the valve cover. • Inspect the wires for cuts or damage. • If required, order a new solenoid or a new sensor assembly. • Verify that both wires are tucked inside the cover before reassembling.
	D. Battery life has expired.	<ul style="list-style-type: none"> • NOTE: The unit requires one 9 volt lithium battery. This item is not available from Kohler but can be purchased at convenience stores. • Follow the directions of "Replace the Batteries" section in this guide.
	E. Solenoid does not work.	<ul style="list-style-type: none"> • Order a new solenoid service kit.
	F. Sensor eyes are scratched.	<ul style="list-style-type: none"> • Replace the sensor assembly. Follow the directions of "Remove the DC Sensor" and "Install the DC Sensor" sections in this guide.
	G. Bleed hole in the diaphragm is plugged or debris is on seal.	<ul style="list-style-type: none"> • Follow the directions of "Clean/Replace the Diaphragm" section in this guide. • NOTE: Take care to replace the diaphragm in its seat before installing it into the valve body.

Troubleshooting (cont.)		
Symptom	Probable Cause	Recommended Action
2. Low flow.	A. Supply stop is not fully open.	<ul style="list-style-type: none"> Remove the cover on the end of the supply stop. Turn the supply stop screw counterclockwise until it is in the fully open position. Replace the cover.
	B. Supply stop is not allowing enough flow.	<ul style="list-style-type: none"> Remove the cover on end of the supply stop. While testing the flush, adjust the supply stop screw counterclockwise until adequate flow is achieved. Replace the cover.
	C. Supply pressure is low.	<ul style="list-style-type: none"> Check any filtration systems for blockage. Measure the incoming water pressure. Minimum pressure should be 35 psi (2.4 bar).
3. Constant flow.	A. Filter is plugged.	<ul style="list-style-type: none"> Follow the directions of "Clean the Screen/Replace the Piston" section in this guide.
	B. Diaphragm seal is dirty or damaged.	<ul style="list-style-type: none"> Follow the directions of "Clean/Replace the Diaphragm" section in this guide. NOTE: Take care to replace the diaphragm in its seat before installing it into the valve body. If the diaphragm is cut or torn, order a new diaphragm assembly.
	C. Solenoid is not working.	<ul style="list-style-type: none"> Order and install a new solenoid assembly. Follow the directions of "Remove the Solenoid" and "Install the Solenoid" sections in this guide.

Troubleshooting (cont.)		
Symptom	Probable Cause	Recommended Action
4. Sporadic flow.	A. Wires are pinched or damaged.	<ul style="list-style-type: none"> • Remove the valve cover. • If wires are cut or damaged, order new solenoid or sensor assembly. • Verify that both wires are tucked inside the cover before reassembling.
	B. Low battery.	<ul style="list-style-type: none"> • Follow the directions of "Replace the Battery" section in this guide.
5. Water is leaking from the vacuum breaker connection with the valve.	A. Vacuum breaker is worn, or damaged.	<ul style="list-style-type: none"> • Turn off the water supply. • Purge the valve. • Disconnect the valve from the vacuum breaker assembly. • Replace rubber vacuum breaker. • Reassemble the valve to the vacuum breaker assembly.
6. Water leaking from the valve inlet.	A. Arm to control stop seal is worn or damaged.	<ul style="list-style-type: none"> • Turn off the water supply. • Purge the valve. • Disconnect the valve from the control stop. • Inspect the O-ring seal for the control stop to inlet connection. • Clean any debris from area. • If the O-ring is cut or torn, order a replacement. • Reassemble the unit, taking care to tighten the nut onto the control stop.

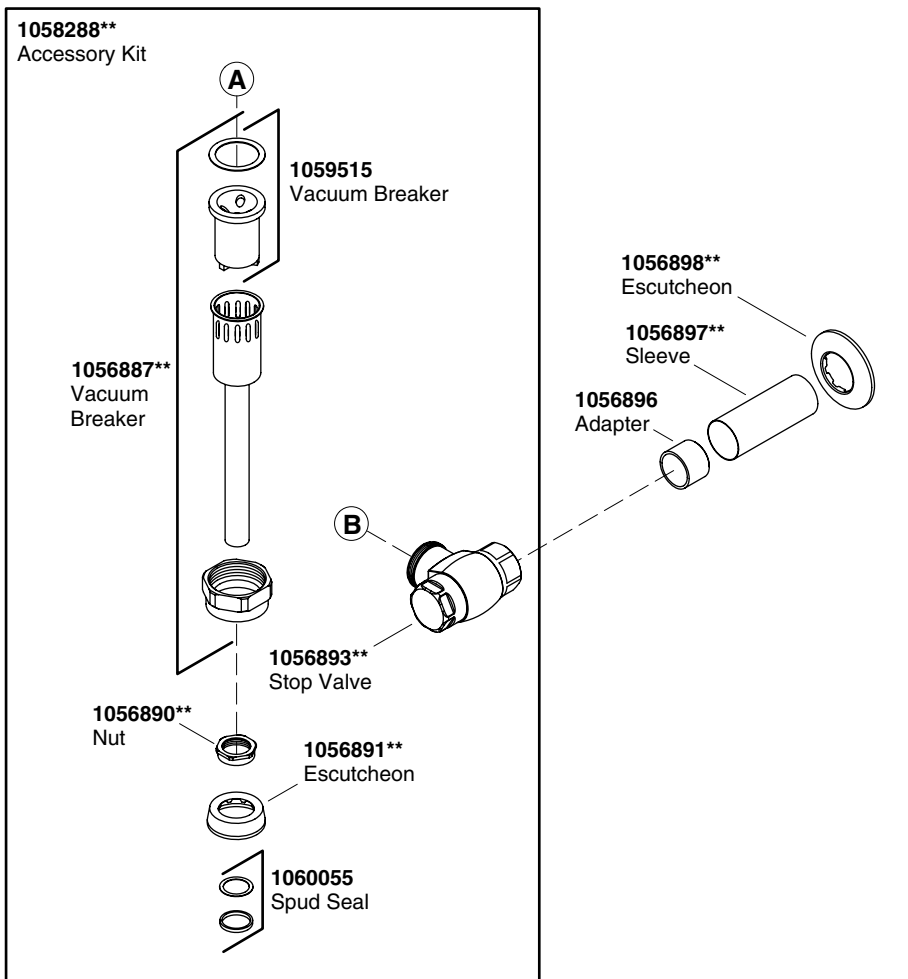
Troubleshooting (cont.)		
Symptom	Probable Cause	Recommended Action
7. An LED signal emits from the sensor.	A. The signal repeats once per second when in range of the sensor and the valve activates.	<ul style="list-style-type: none"> • Batteries are low. • Follow the directions of "Replace the Battery" section in this guide.
	B. The signal repeats once per second when in range of the sensor and the valve does not activate.	<ul style="list-style-type: none"> • Battery life has expired. • Follow the directions of "Replace the Battery" section in this guide.



****Finish/color code must be specified when ordering.**

Service Parts

1058288**
Accessory Kit



****Finish/color code must be specified when ordering.**

Guide du propriétaire

Valve de chasse exposée

Sommaire

Informations importantes	1
Votre valve électronique Kohler	2
Fonctionnement de la valve de la soupape de contrôle	4
Retirer le capteur c.c.	5
Remplacer la pile	6
Installer le capteur c.c.	7
Retirer le Solénoïde	8
Installer le solénoïde	9
Nettoyer/remplacer le diaphragme	10
Remplacer le reniflard	12
Remplacer le bouton	14
Garantie	15
Dépannage	16
Pièces de rechange	21

Informations importantes

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de FCC.

L'appareil est soumis aux deux conditions d'exploitation suivantes:

Cet appareil ne devrait pas causer d'interférences dangereuses.

Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui pourraient causer des opérations non désirées.

REMARQUE: Cet appareil a été testé et considéré conforme aux limitations d'un dispositif numérique de classe B, selon la section 15 des règlements de FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence néfaste lors d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, pourrait être la cause d'interférences nuisibles aux communications par radio. Cependant, il n'y a pas de garantie que l'interférence n'aura pas lieu dans une installation particulière.

Cependant, si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant l'appareil et en le rallumant, il est recommandé de rectifier cette

Informations importantes (cont.)

interférence par l'un ou plusieurs des moyens suivants.

- Réorienter ou relocaliser l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter un revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour de l'assistance.

Modifications: Toutes modifications apportées à ce dispositif et non approuvées par Kohler Co. pourraient annuler le droit accordé par la FCC d'utiliser cet appareil.

Cet appareillage numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Votre valve électronique Kohler

Caractéristiques de design

La valve est conçue spécifiquement pour utilisation avec W.C. à raccord d'écoulement supérieur de 1-1/2" (1,9 cm) tels qu'offerts par la compagnie Kohler et d'autres sociétés.

La valve est fournie avec des valeurs de temporisation programmées en usine. Aucun réglage ou ajustement n'est nécessaire.

Selon l'utilisation, la pile au lithium de 9 volts peut avoir une durée de vie de deux à trois ans avant de devoir être remplacée.

Opérations de chasse

La valve électronique exposée fournit les opérations de chasse suivantes:

- **Opération de chasse principale activée par onde:** Dès qu'une personne s'éloigne de l'appareil, la valve fournit une chasse d'eau principale qui dure plusieurs secondes.
- **opération de chasse automatique de 24 heures:** Au bout de 24 heures de non utilisation, la valve produit une chasse complète.

Indication de faible pile

La pile au lithium de 9 volts peut avoir une durée de vie de deux à trois ans avant de devoir être remplacée. Lorsque la pile atteint un

Votre valve électronique Kohler (cont.)

certain niveau de durée de vie, la valve annonce la condition de faible pile en clignotant de manière continue une LED lorsqu'un individu est dans le champs du capteur. La pile est facilement remplacée tel que décrit dans la section "Remplacer la pile" dans ce guide.

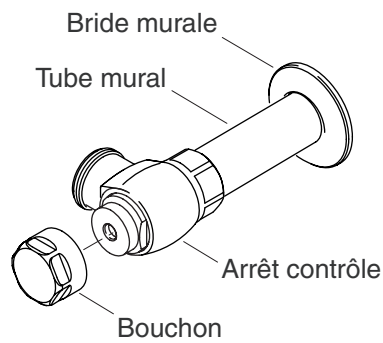
Des piles de rechange peuvent être achetées dans des magasins ou autres surfaces disposant de piles. La pile requise est une pile au lithium standard de 9 volts.

Utilisation saisonnière

La valve électronique exposée n'est pas conçue pour opérer dans des conditions de gel. Si des conditions de gel sont prévisibles, isoler et drainer la valve en conjonction avec toute mesure normalement prise en hiver pour l'établissement.

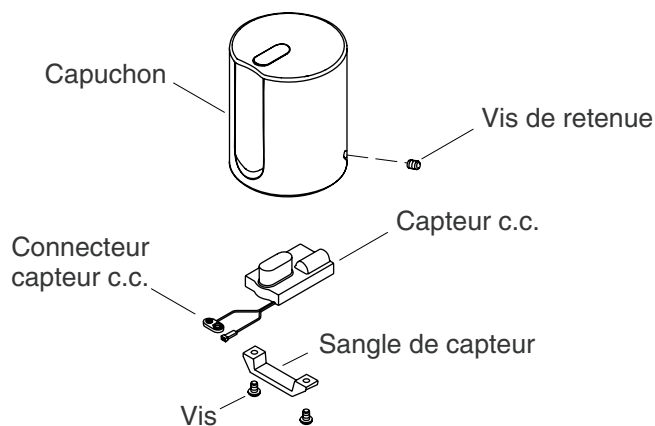
Utilisation mobile

La valve électronique exposée n'est pas conçue pour une utilisation dans des environnements mobiles tels que bateaux.



Fonctionnement de la valve de la soupape de contrôle

- Utiliser une clé à sangle pour retirer le capuchon anti-vandalisme de la soupape de contrôle.
- Fermer la valve d'arrêt en tournant la vis de la valve vers la droite aussi loin que possible.
- Ouvrir la valve d'arrêt en tournant la vis de la valve vers la gauche aussi loin que possible.
- Une fois fini, placer le bouchon d'arrêt sur la valve de la soupape de contrôle et serrer avec une clé à sangle.

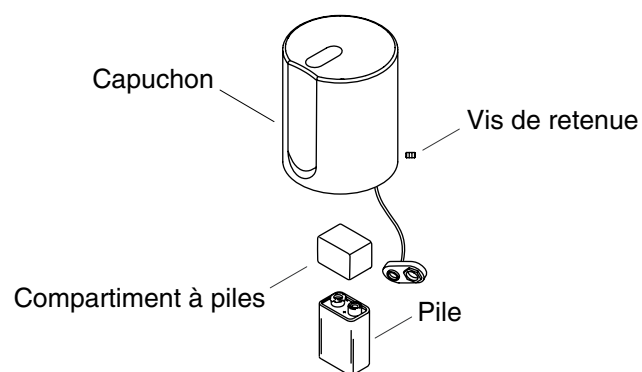


Retirer le capteur c.c.

- Fermer la valve de la soupape de contrôle (se référer à la section "Fonctionnement de la valve de la soupape de contrôle").
- Utiliser une clé à tête hexagonale de 3/32" pour retirer la vis de retenue du capuchon de la valve.
- Retirer le capuchon avec précaution en soulevant du corps de la valve.
- Déconnecter le connecteur du capteur c.c au solénoïde en saisissant chaque côté de paire de connecteurs et en séparant. Ne pas séparer le connecteur en tirant sur les câbles.
- Positionner le capuchon sur son côté et regarder à l'intérieur.
- Retirer la pile.
- Retirer les vis qui maintiennent le capteur c.c. en place à l'intérieur du capuchon.
- Retourner le capuchon et faire glisser le capteur c.c., la sangle du capteur et les vis dans votre main.

REMARQUE: La pile à l'intérieur du capteur peut être considérée comme déchet toxique. Jeter l'ancien capteur c.c et/ou la pile conformément à tout code applicable.

- Dans le cas de remplacement du capteur c.c., jeter l'ancien ainsi que la pile.



Remplacer la pile

REMARQUE: Lors de l'achat d'une pile de rechange, sélectionner une pile au lithium de 9 volts.

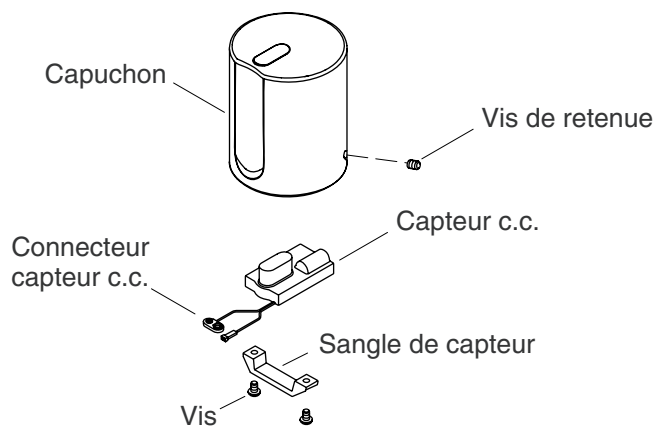
REMARQUE: Dans le cas de remplacement du capteur, installer une pile dans la nouvelle unité de capteur avant d'installer ce dernier.

REMARQUE: Il n'est pas nécessaire de retirer le capteur du capuchon pour remplacer la pile.

- Utiliser une clé hexagonale de 3/32" pour retirer la vis de retenue du capuchon.
- Retirer le capuchon.
- Utiliser un petit tournevis plat (si nécessaire), pour déloger délicatement la pile du capuchon.
- Déconnecter la pile et retirer la gaine de la pile.

REMARQUE: La pile peut être considérée comme déchet toxique. Jeter l'ancienne pile conformément à tous codes applicables.

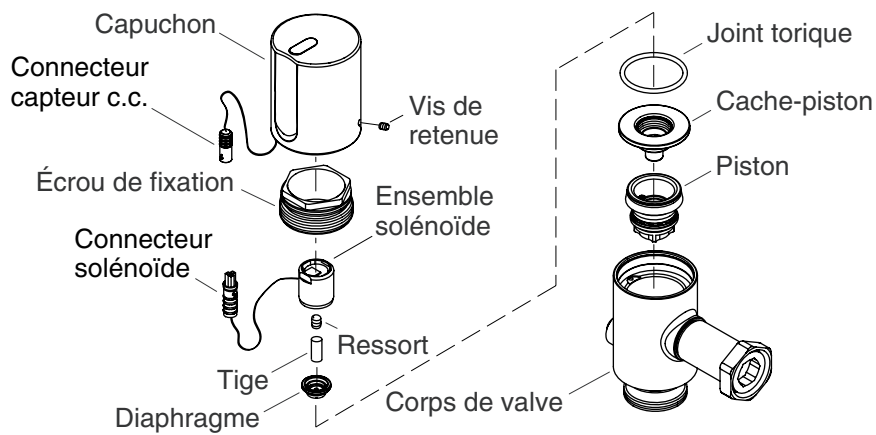
- Jeter l'ancienne pile.
- Connecter la nouvelle pile. Installer la gaine de la pile sur les connexions.
- Réinstaller la pile dans le capuchon.
- Réinstaller le capuchon.



Installer le capteur c.c.

AVIS: Ne pas pincer ou plier les câbles entre le bouchon et le corps de valve. Si les câbles sont endommagés, l'unité pourrait ne pas fonctionner.

- Maintenir le capuchon verticalement avec les orifices de détection vers le bas et aligner le capteur c.c. sur le capuchon.
- Faire glisser le capteur c.c. dans le capuchon jusqu'à ce que l'œil du capteur soit aligné sur l'orifice du capuchon. S'assurer que les fils du capteur ne sont pas pincés.
- Placer la courroie du capteur par-dessus le capteur c.c. et serrer les vis dans le capuchon jusqu'à ce qu'elles soient bien adaptées.
- Connecter le connecteur du capteur c.c. à celui du solénoïde sur la valve. S'assurer que la paire de connecteurs soit complètement reposée.
- Repérer l'ensemble du connecteur adjacent à la pile pour éviter un pincement lorsque le capuchon est réinstallé sur la valve.
- Placer le capuchon sur le corps de la valve.
- Sécuriser le capuchon avec la vis de retenue.
- Ouvrir la valve de la soupape de contrôle (se référer à la section "Fonctionnement de la valve de la soupape de contrôle").
- Installer à nouveau le bouchon d'arrêt sur l'arrêt de contrôle et serrer fermement avec une clé à sangle.
- Vérifier les fonctions de la valve.

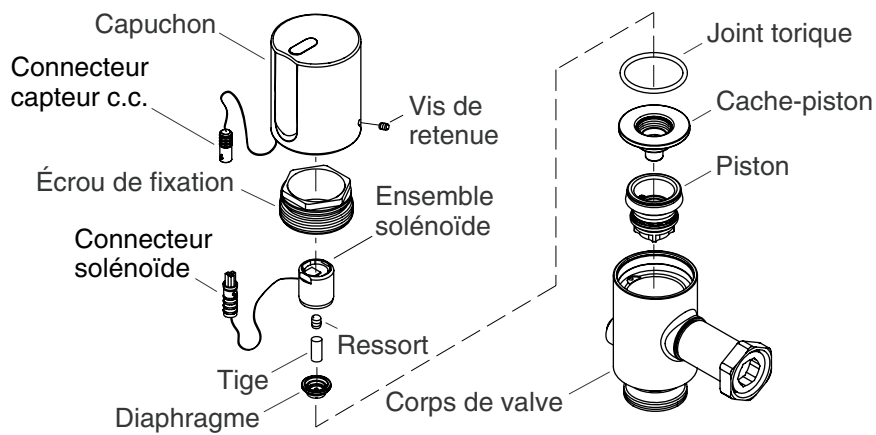


Retirer le Solénoïde

- Fermer la valve de la soupape de contrôle (se référer à la section "Fonctionnement de la valve de la soupape de contrôle").

REMARQUE: Si l'unité n'a pas effectué de chasse depuis la fermeture de la valve d'arrêt, le bras d'entrée pourrait encore être pressurisé. Utiliser le bouton de chasse manuelle pour libérer la pression.

- Utiliser une clé hexagonale de 3/32" pour retirer la vis de retenue du capuchon.
- Retirer le capuchon.
- Déconnecter le connecteur du capteur c.c. de celui du solénoïde en séparant les deux connecteurs.
- Stocker temporairement le capuchon et l'ensemble du capteur c.c. dans un endroit sûr.
- Utiliser une clé à molette pour retirer l'ensemble du solénoïde du corps de la valve en dévissant vers la gauche jusqu'à ce que le solénoïde soit libre.

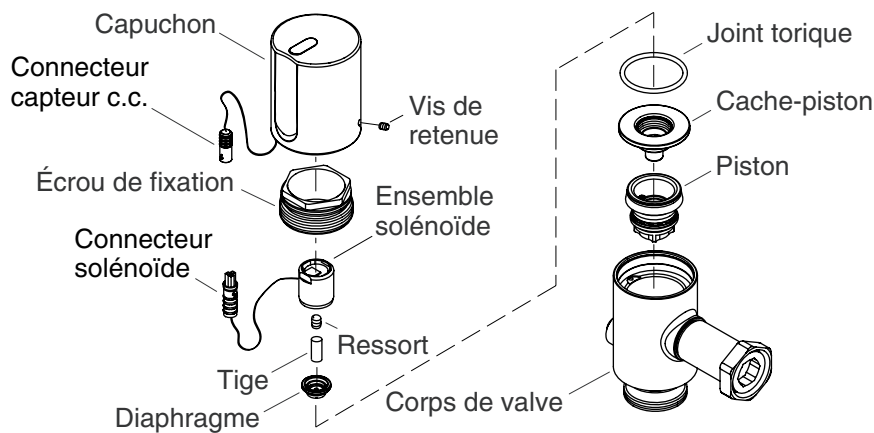


Installer le solénoïde

AVIS: Ne pas trop serrer le solénoïde car cela pourrait l'endommager.

AVIS: Ne pas pincer ou plier les câbles entre le bouchon et le corps de valve. Si les câbles sont endommagés, l'unité pourrait ne pas fonctionner.

- Aligner le solénoïde avec l'orifice du cache-piston.
- Installer le solénoïde et serrer avec une clé à molette en tournant vers la droite.
- Connecter le connecteur du capteur c.c. à celui du solénoïde et localiser le connecteur près du corps du capteur pour éviter le pincement.
- Placer le capuchon sur le corps de la valve et sécuriser avec la vis de retenue.
- Ouvrir la valve de la soupape de contrôle (se référer à la section "Fonctionnement de la valve de la soupape de contrôle").
- Vérifier les fonctions de la valve.



Nettoyer/remplacer le diaphragme

AVIS: Ne pas pincer ou plier les câbles entre le bouchon et le corps de valve. Si les câbles sont endommagés, l'unité pourrait ne pas fonctionner.

- Fermer la valve de la soupape de contrôle (se référer à la section "Fonctionnement de la valve de la soupape de contrôle").

REMARQUE: Si l'unité n'a pas effectué de chasse depuis la fermeture de la valve d'arrêt, le bras d'entrée pourrait encore être pressurisé. Utiliser le bouton de chasse manuelle pour libérer la pression.

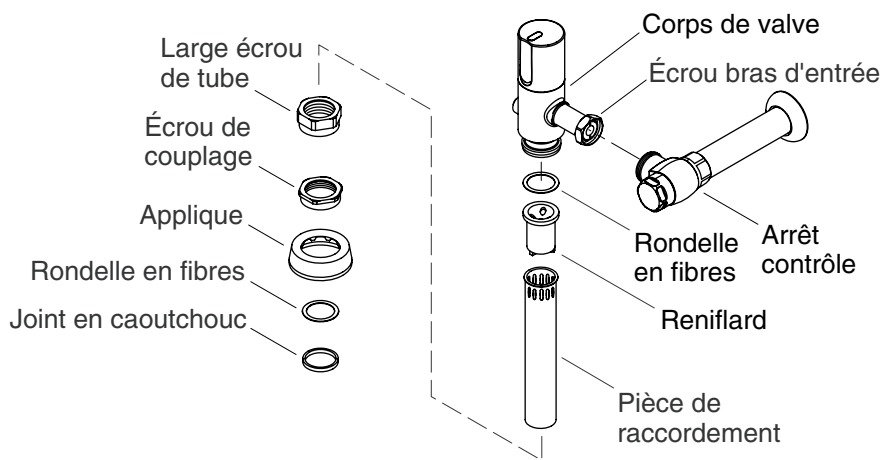
- Utiliser une clé hexagonale de 3/32" pour retirer la vis de retenue du capuchon.
- Retirer le capuchon du corps de la valve.
- Déconnecter le connecteur du capteur c.c. de celui du solénoïde en séparant les connecteurs.
- Stocker temporairement le capuchon et le capteur c.c. dans un endroit sûr.
- Utiliser une clé à molette pour retirer le solénoïde.
- Retirer le diaphragme.

REMARQUE: S'assurer de ne pas perdre le ressort et la tige contenus dans l'ensemble du solénoïde.

- Rincer tous débris du diaphragme.

Nettoyer/remplacer le diaphragme (cont.)

- Vérifier que le ressort et la tige soient en place dans l'ensemble du solénoïde.
- Dans le cas de remplacement, insérer un nouveau diaphragme dans l'ensemble de solénoïde.
- Visser le solénoïde dans le couvercle du piston et serrer avec une clé à molette.
- Vérifier que le piston reste en place.
- Installer l'ensemble solénoïde/couvercle dans le corps de valve.
- Connecter le connecteur du capteur c.c. à celui du solénoïde.
- Placer le couvercle sur le corps de la valve et installer les deux vis.
- Ouvrir la valve de la soupape de contrôle (se référer à la section "Fonctionnement de la valve de la soupape de contrôle").
- Vérifier les fonctions de la valve.



Remplacer le reniflard

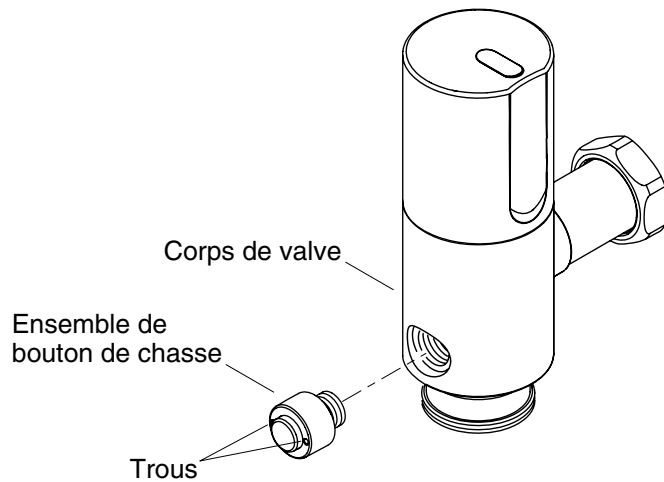
- Fermer la valve de la soupape de contrôle (se référer à la section "Fonctionnement de la valve de la soupape de contrôle").

REMARQUE: Si l'unité n'a pas effectué de chasse depuis la fermeture de la valve d'arrêt, le bras d'entrée pourrait encore être pressurisé. Utiliser le bouton de chasse manuelle pour libérer la pression.

- Utiliser une large clé à molette pour desserrer le large écrou du tube du reniflard à la base du corps de valve. Laisser l'écrou du tube glisser vers la pièce de raccordement.
- Pivoter gentiment le dessus du corps de la valve à l'écart tout en tirant le dessus de la pièce de raccordement vers soi pour séparer celle-ci du corps de la valve. Le reniflard devrait maintenant être exposé pour extraction.
- Retirer la rondelle à fibres libre et le reniflard de la pièce de raccordement. Jeter la rondelle à fibres et le reniflard.
- Installer le nouveau reniflard dans la pièce de raccordement et placer la nouvelle rondelle à fibres au-dessus du reniflard.
- Pivoter gentiment la pièce de raccordement et le corps de la valve ensemble jusqu'à ce que le large écrou de tube puisse être vissé à la base du corps de la valve.
- Serrer le grand écrou du tube avec une grande clé à molette.
- Ouvrir la valve de la soupape de contrôle (se référer à la section "Fonctionnement de la valve de la soupape de contrôle").

Remplacer le reniflard (cont.)

- Vérifier les fonctions de la valve.



Remplacer le bouton

- Fermer la valve de la soupape de contrôle (se référer à la section "Fonctionnement de la valve de la soupape de contrôle").

REMARQUE: Si l'unité n'a pas effectué de chasse depuis la fermeture de la valve d'arrêt, le bras d'entrée pourrait encore être pressurisé. Utiliser le bouton de chasse manuelle pour libérer la pression.

- Placer délicatement un tourne-écrou de taille appropriée ou une paire de pinces à becs pointus dans les orifices de l'extrémité du bouton de chasse. Retirer l'ensemble du bouton de chasse du corps de la valve.

REMARQUE: Le bouton de chasse peut seulement être dépanné en tant qu'ensemble complet. Il n'y a pas de pièces internes pouvant être dépannées.

- Visser avec précaution le nouvel ensemble de bouton de chasse dans le corps de valve.
- Serrer avec un tourne-écrou ou des pinces à bec en aiguille.
- Ouvrir la valve de la soupape de contrôle (se référer à la section "Fonctionnement de la valve de la soupape de contrôle").
- Vérifier les fonctions de la valve.

Garantie

Robinets électroniques, valves et contrôles KOHLER® GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS

Kohler Co. garantit que les robinets électroniques, valves et contrôles sont exempts de tout défaut de matériel et de fabrication pour une durée de cinq ans en cours d'usage normal domestique à partir de la date d'installation du produit. Cette garantie s'applique uniquement aux robinets électroniques, valves et contrôles installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique ("Amérique du Nord").

Kohler Co. décidera, à son propre gré, de réparer, de fournir une pièce ou un produit de rechange ou d'effectuer les réglages appropriés si de telles défaillances sont décelées au cours d'une utilisation domestique normale. Un endommagement causé par un accident, mauvais usage ou mauvais traitement n'est pas couvert par cette garantie. Un entretien et un nettoyage non-appropriés annuleront la garantie*. Une preuve d'achat (ticket de caisse original) doit être présentée à Kohler Co. avec tous les recours en garantie. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de main-d'œuvre, d'installation ou d'autres frais accessoires ou indirects autres que ceux cités ci-dessus. La responsabilité de Kohler Co. n'excédera en aucun cas le prix d'achat du robinet, de la valve ou du contrôle.

Si les robinets, les valves ou les commandes électroniques sont utilisés dans un commerce ou si ces articles sont installés hors d'Amérique du Nord, Kohler Co. garantit les robinets, les valves ou les commandes contre tout défaut matériel et de fabrication pour un (1) an à partir de la date d'installation du produit, avec tous les autres termes de cette garantie en vigueur, sauf la durée.

Pour vous prévaloir d'une indemnisation en vertu de cette garantie, contacter votre concessionnaire ou entrepreneur plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet. Veuillez fournir tous les renseignements pertinents à votre demande, y compris une description complète du problème, le produit, numéro du modèle, la date et le lieu d'achat, ainsi que la date d'installation. Joindre également l'original de la facture. Pour plus de renseignements ou pour demander les coordonnées du centre de réparation le plus proche, écrire à Kohler Co., à l'attention de: Customer Care Center, Kohler, Wisconsin 53044 USA, ou en appelant le 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) à partir des États-Unis et du Canada, et le 001-800-456-4537 à partir du Mexique, ou rendez-vous à l'adresse www.kohler.com aux États-Unis, à l'adresse www.ca.kohler.com au Canada, ou à l'adresse www.mx.kohler.com au Mexique.

**LES GARANTIES DONNÉES CI-DESSUS REMPLACENT TOUTES
AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS,
MAIS SANS S'Y LIMITER, CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE**

Garantie (cont.)

ET D'APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER.

KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ CONTRE LES DOMMAGES PARTICULIERS, IMPRÉVUS OU DE CIRCONSTANCE. Certains états/provinces ne permettent pas de limitations de durée d'une garantie implicite ni l'exclusion ou la limitation de tels dommages; ces limitations et exclusions pourraient par conséquent ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie accorde au consommateur des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre. Cette garantie est accordée uniquement à l'acquéreur initial et exclut tous dommages dus à une installation erronée, un usage abusif ou une mauvaise utilisation du produit, qu'ils soient effectués par un entrepreneur, une société de services ou le consommateur.

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

****Ne jamais utiliser de nettoyeurs contenant des agents abrasifs, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel, des acides, des cires, de l'alcool, des dissolvants ou autres produits non-recommandés pour le chrome. Ceci annulera la garantie.**

Dépannage

Ce guide de dépannage est seulement destiné à une aide générale. Les étapes sont plus recommandées que nécessaires. Ce guide devrait fournir une indication du problème et une suggestion de dépannage. Pour une réparation sous garantie, contacter le vendeur ou distributeur.

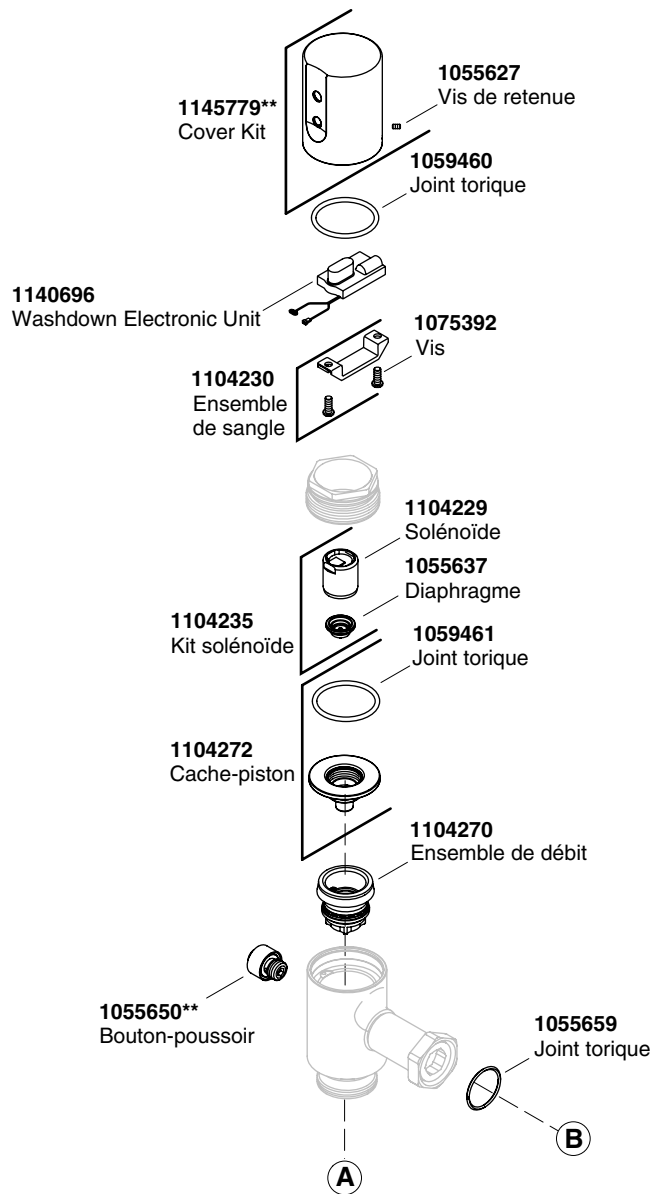
- Pour les pièces de rechange, appeler le service d'assistance à la clientèle de Kohler au 1-800-4-KOHLER de 7h00 à 18h00, heure normale du Centre, ou commander en ligne 24 heures/24 à www.kohler.com.
- **Tout travail devrait être effectué par un personnel qualifié ou agréé conformément aux codes locaux.**

Dépannage (cont.)		
Symptôme	Cause probable	Action recommandée
1. Pas d'écoulement.	A. L'eau n'est pas ouverte.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que l'alimentation d'eau soit ouverte et que la pression est d'un minimum de 35 psi (2,4 bar). • Vérifier que la soupape de contrôle est complètement en position d'ouverture.
	B. Connexion desserrée.	<ul style="list-style-type: none"> • Retirer le couvercle de la valve. • Inspecter la connexion du capteur au solénoïde.
	C. Les câbles sont pincés ou endommagés.	<ul style="list-style-type: none"> • Retirer le couvercle de la valve. • Inspecter les câbles de toute section ou endommagement. • Si nécessaire, commander un nouveau solénoïde ou un nouvel ensemble de capteur. • Vérifier que les deux câbles sont bien rangés dans le couvercle avant le réassemblage.
	D. Les piles sont expirées.	<ul style="list-style-type: none"> • REMARQUE: L'unité nécessite une pile au lithium de 9 volts. Ce produit n'est pas disponible à travers Kohler mais il peut être acheté dans plusieurs grandes surfaces. • Suivre les directions de la section "Remplacer les piles" de ce guide.
	E. Le solénoïde ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Commander un nouveau kit de dépannage de solénoïde.
	F. Les yeux capteurs sont rayés.	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer l'ensemble du capteur. Suivre les directions des sections "Retirer le capteur c.c." et "Installer le capteur c.c." de ce guide.

Dépannage (cont.)		
Symptôme	Cause probable	Action recommandée
	G. L'orifice d'écoulement dans le diaphragme est bouché ou des débris sont présents sur le joint.	<ul style="list-style-type: none"> • Suivre les directions de la section "Nettoyer/remplacer le diaphragme" de ce guide. • REMARQUE: S'assurer de bien replacer le diaphragme dans son siège avant de l'installer sur le corps de valve.
2. Faible débit.	A. L'arrêt d'alimentation n'est pas complètement ouvert.	<ul style="list-style-type: none"> • Retirer le couvercle de l'extrémité de l'arrêt d'alimentation. • Pivoter la vis d'arrêt d'alimentation vers la gauche jusqu'à la position d'ouverture maximale. • Replacer le couvercle.
	B. L'arrêt d'alimentation ne permet pas assez de débit.	<ul style="list-style-type: none"> • Retirer le couvercle de l'extrémité de l'arrêt d'alimentation. • Tout en testant la chasse, ajuster la vis d'arrêt d'alimentation vers la gauche jusqu'à accomplir un débit adéquat. • Replacer le couvercle.
	C. Pression d'alimentation basse.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier tout système de filtration pour tout blocage. • Mesurer la pression d'arrivée d'eau. La pression minimale devrait être de 35 psi (2,4 bar).
3. Débit constant.	A. Le filtre est bouché.	<ul style="list-style-type: none"> • Suivre les directions de la section "Nettoyer/remplacer le piston" de ce guide.

Dépannage (cont.)		
Symptôme	Cause probable	Action recommandée
	B. Le joint du diaphragme est sale ou endommagé.	<ul style="list-style-type: none"> • Suivre les directions de la section "Nettoyer/remplacer le diaphragme" de ce guide. • REMARQUE: S'assurer de bien replacer le diaphragme dans son siège avant de l'installer sur le corps de valve. • Si le diaphragme est sectionné ou cassé, commander un nouvel ensemble de diaphragme.
	C. Le solénoïde ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Commander et installer un nouvel ensemble de solénoïde. • Suivre les directions des sections "Retirer le solénoïde" et "Installer le solénoïde" de ce guide.
4. Débit sporadique.	A. Les câbles sont pincés ou endommagés.	<ul style="list-style-type: none"> • Retirer le couvercle de la valve. • Si les fils sont coupés ou endommagés, commander un nouvel ensemble de solénoïde ou de capteur. • Vérifier que les deux câbles sont bien rangés dans le couvercle avant le réassemblage.
	B. Faible pile.	<ul style="list-style-type: none"> • Suivre les directives de la section "Remplacer la pile" de ce guide.
5. De l'eau fuit à partir de la connexion du reniflard avec la valve.	A. Le reniflard est défectueux ou endommagé.	<ul style="list-style-type: none"> • Fermer l'alimentation d'eau. • Purger la valve. • Déconnecter la valve de l'ensemble du reniflard. • Remplacer le reniflard en caoutchouc. • Rassembler la valve à l'ensemble du reniflard.

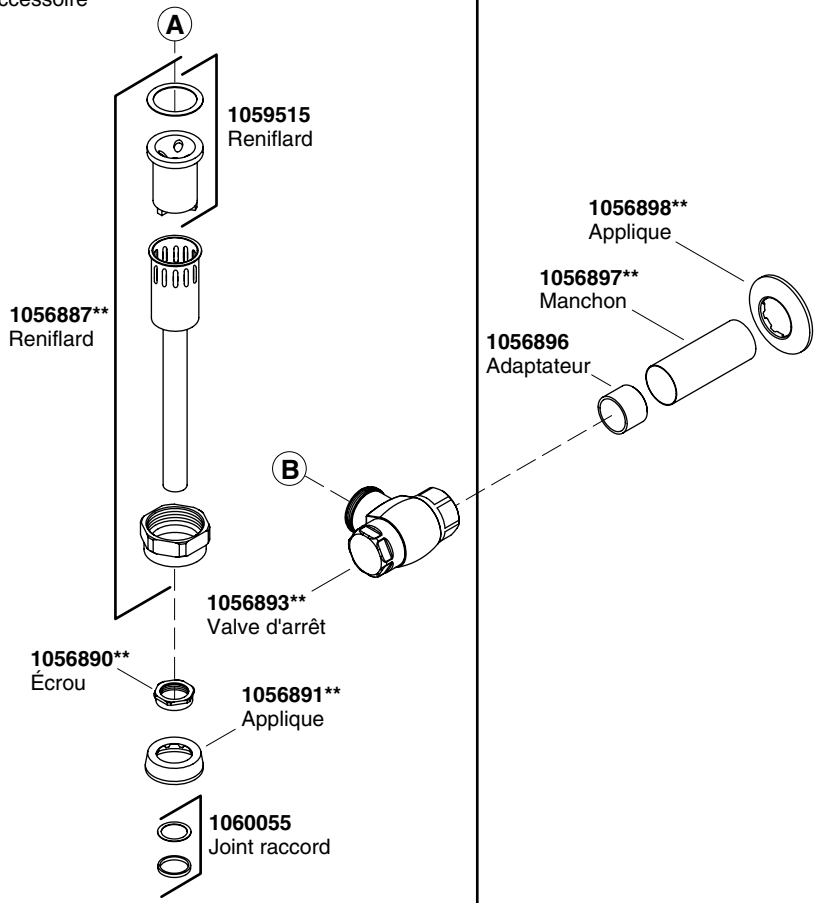
Dépannage (cont.)		
Symptôme	Cause probable	Action recommandée
6. Fuite d'eau du corps de l'entrée de la valve.	A. Le joint d'étanchéité entre le bras et la soupape de contrôle est usé ou endommagé.	<ul style="list-style-type: none"> • Fermer l'alimentation d'eau. • Purger la valve. • Déconnecter la valve de la soupape de contrôle. • Inspecter le joint torique pour la soupape de contrôle au niveau de la connexion d'entrée. • Nettoyer tous débris de l'espace. • Si le joint torique est endommagé, commander un remplacement. • Réassembler l'unité, en s'assurant de serrer l'écrou sur la soupape de contrôle.
7. Un signal DEL est émis à partir du capteur.	A. Le signal est répété une fois par seconde lorsqu'il est dans la plage du capteur et la valve est activée.	<ul style="list-style-type: none"> • Piles sont faibles. • Suivre les directives de la section "Remplacer la pile" de ce guide.
	B. Le signal est répété une fois par seconde lorsqu'il est dans la plage du capteur et la valve n'est pas activée.	<ul style="list-style-type: none"> • Les piles sont expirées. • Suivre les directives de la section "Remplacer la pile" de ce guide.



****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

Pièces de rechange

1058288**
Kit accessoire



****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur
quand vous passez votre commande.**

Guía del usuario

Válvula de descarga expuesta

Contenido

Información importante	1
Su válvula electrónica Kohler	2
Funcionamiento de la llave de paso de control	4
Desinstale el sensor de CC	5
Reemplace la pila	6
Instale el sensor de CC	7
Retire el solenoide	8
Instale el solenoide	9
Limpie/reemplace el diafragma	10
Reemplace la válvula rompevacío	12
Reemplace el montaje del botón	14
Garantía	15
Procedimiento para resolver problemas	16
Piezas de repuesto	21

Información importante

Este equipo cumple con lo establecido en la sección 15 de las normas de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

Este equipo no debe causar interferencias perjudiciales.

Este equipo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que causen un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites de un aparato digital Clase B, en cumplimiento con la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza en cumplimiento con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular.

Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el

Información importante (cont.)

equipo, se anima al usuario a que trate de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas.

- Cambie la orientación o el lugar de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente del que utiliza el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico con experiencia en radio/televisión para obtener ayuda.

Modificaciones: Toda modificación hecha a este equipo no aprobada por Kohler Co. puede anular la autorización otorgada al usuario por la FCC para el funcionamiento de este equipo.

Este aparato digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Su válvula electrónica Kohler

Características de diseño

La válvula está diseñada para usarse específicamente con inodoros de spud (alimentación) superior de 1-1/2" (1,9 cm) de Kohler Company y otras empresas.

La válvula viene con valores de tiempo programados en fábrica. No es necesario programar o realizar ajustes.

Dependiendo del uso, se prevé que la pila de litio de 9 V dure dos a tres años antes de tener que reemplazarla.

Funciones de descarga

La válvula electrónica expuesta ofrece las siguientes funciones de descarga:

- Funcionamiento de descarga principal activado por onda:** Justo después de que el individuo se aleja del producto, la válvula activa una descarga principal que dura varios segundos.
- Función de descarga automática cada 24 horas:** Después de 24 horas sin uso, la válvula produce una descarga completa.

Indicación de pila baja

Se prevé que la pila de litio dure dos a tres años antes de tener que reemplazarla. Cuando la pila alcanza un cierto punto en su vida útil, la

Su válvula electrónica Kohler (cont.)

válvula anuncia el estado de pila baja haciendo parpadear continuamente un diodo emisor de luz cuando hay un usuario dentro del radio de alcance. La pila se puede reemplazar fácilmente como se describe en la sección "Reemplace la pila" de esta guía.

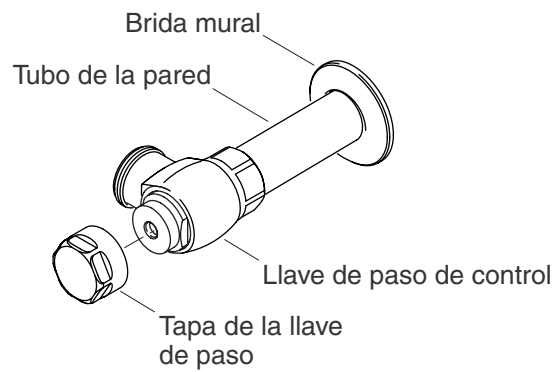
Las pilas de repuesto se pueden comprar en farmacias u otras tiendas que vendan pilas. La pila que se requiere es una pila estándar de litio de 9 V.

Uso de temporada

La válvula electrónica expuesta no está diseñada para funcionar a temperaturas bajo cero. Si se esperan temperaturas bajo cero, coloque aislamiento alrededor de la válvula y drene, además de las medidas de preparación para el invierno de la instalación.

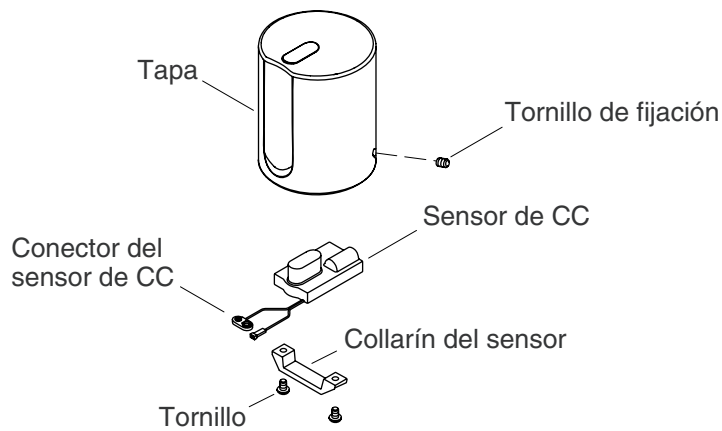
Uso móvil

La válvula electrónica expuesta no está diseñada para usarse en lugares que estén en movimiento como barcos.



Funcionamiento de la llave de paso de control

- Utilice una llave de correa para retirar la tapa resistente al vandalismo de la llave de paso de control.
- Cierre la llave de paso girando hacia la derecha el tornillo de la válvula hasta que no pueda avanzar más.
- Abra la llave de paso girando hacia la izquierda el tornillo de la válvula hasta que no pueda avanzar más.
- Una vez hecho esto, coloque la tapa en la llave de paso de control y apriete utilizando una llave de correa.

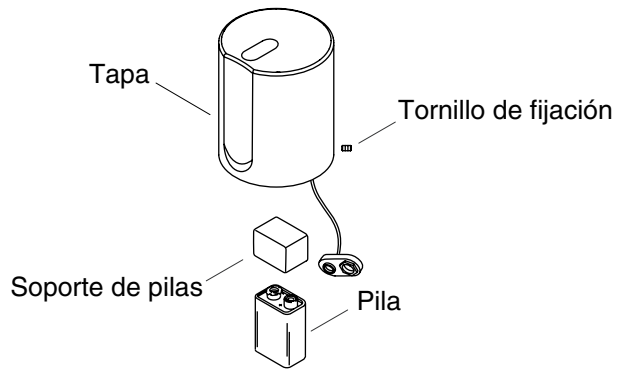


Desinstale el sensor de CC

- Cierre la llave de paso de control (consulte la sección "Funcionamiento de la llave de paso de control").
- Utilice la llave hexagonal de 3/32" para sacar el tornillo de fijación de la tapa de la válvula.
- Retire la tapa levantándola con cuidado del cuerpo de la válvula.
- Desconecte el conector del sensor de CC al solenoide tomando cada lado del par de conectores y separándolos. No separe el par de conectores jalando los cables.
- Coloque la tapa de lado y mire en el interior.
- Saque la pila.
- Retire los tornillos que retienen el sensor de CC en su lugar dentro de la tapa.
- Dé la vuelta a la tapa y deslice el sensor de CC, el collarín de limpieza del sensor y los tornillos en su mano.

NOTA: La pila dentro del sensor se considera un desecho peligroso. Deseche el sensor de CC viejo y/o la pila conforme a los códigos pertinentes.

- Si va a reemplazar el sensor de CC, deseche el sensor de CC viejo y las pilas.



Reemplace la pila

NOTA: Al comprar una pila de repuesto, seleccione una pila de litio de 9 V.

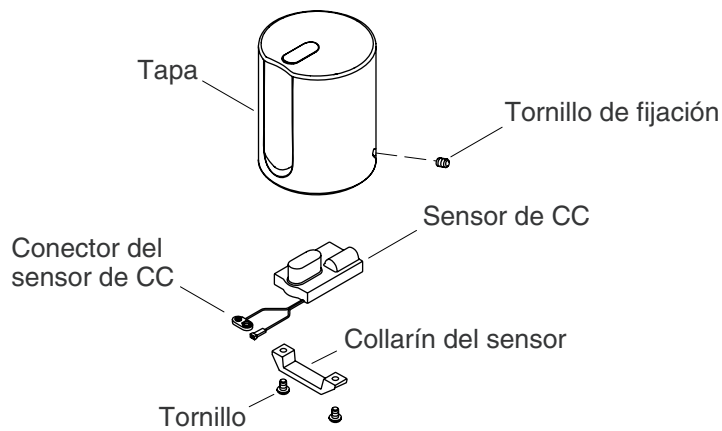
NOTA: Si va a reemplazar el sensor, instale una pila en la unidad del sensor nuevo antes de instalarlo.

NOTA: No es necesario retirar el sensor de la tapa para reemplazar la pila.

- Utilice la llave hexagonal de 3/32" para sacar el tornillo de fijación de la tapa.
- Retire la tapa.
- Utilice un destornillador plano y pequeño (si es necesario) para sacar apalancando con cuidado la pila de la tapa.
- Desconecte la pila y retire el bloque de la pila.

NOTA: La pila se considera como un desecho peligroso. Deseche la pila vieja conforme a los códigos pertinentes.

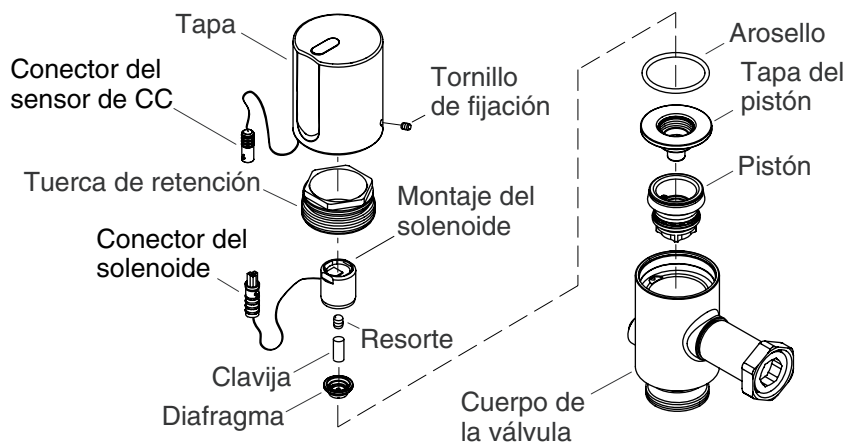
- Deseche la pila vieja.
- Conecte la pila nueva. Instale el bloque de la pila sobre las conexiones.
- Vuelva a instalar la pila en la tapa.
- Vuelva a instalar la tapa.



Instale el sensor de CC

AVISO: No pellizque ni tuerza los cables entre la tapa y el cuerpo de válvula. Si los cables se dañan, la unidad no funcionará correctamente.

- Sostenga la tapa verticalmente con los orificios sensores hacia abajo y alinee el sensor de CC con la tapa.
- Deslice el sensor de CC en la tapa hasta que el ojo del sensor quede alineado con el orificio de la tapa. Asegúrese de que los cables del sensor que queden pellizcados.
- Coloque el collarín de limpieza del sensor sobre el sensor de CC y apriete los tornillos en la tapa hasta ajustar.
- Conecte el conector del sensor de CC en el conector del solenoide en la válvula. Asegúrese de que el par de conectores esté completamente asentado.
- Ubique el montaje de conectores junto a la pila para evitar pellizcarlo al volver a instalar la tapa en la válvula.
- Coloque la tapa en el cuerpo de la válvula.
- Asegure la tapa con el tornillo de fijación.
- Abra la llave de paso de control (consulte la sección "Funcionamiento de la llave de paso de control").
- Vuelva a instalar la tapa en la llave de paso de control y apriete firmemente utilizando una llave de correa.
- Verifique el funcionamiento de la válvula.

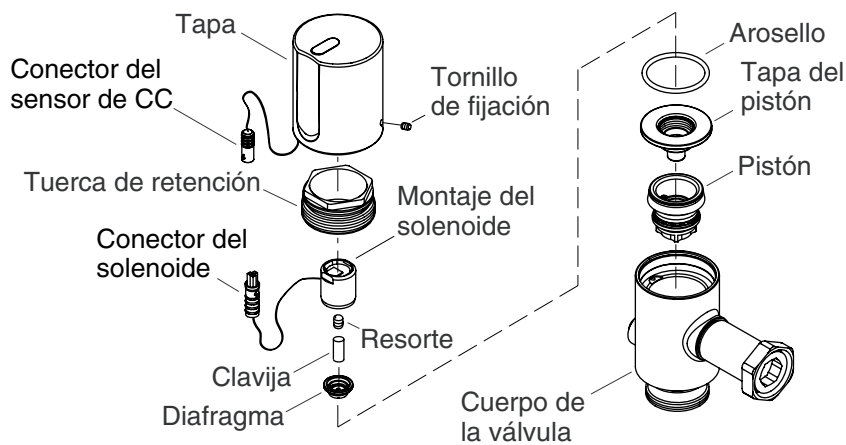


Retire el solenoide

- Cierre la llave de paso de control (consulte la sección "Funcionamiento de la llave de paso de control").

NOTA: Si no se ha activado la descarga de la unidad desde que se cerró la llave de paso, es posible que el brazo de entrada todavía esté presurizado. Utilice el botón de descarga manual para liberar la presión.

- Utilice una llave hexagonal de 3/32" para sacar el tornillo de fijación de la tapa.
- Retire la tapa.
- Desconecte el conector del sensor de CC del conector del solenoide separando los dos conectores.
- Guarde provisionalmente la tapa y el montaje del sensor de CC en un lugar seguro.
- Utilice una llave ajustable para retirar el montaje del solenoide del cuerpo de la válvula, desatornillando hacia la izquierda hasta liberar el solenoide.

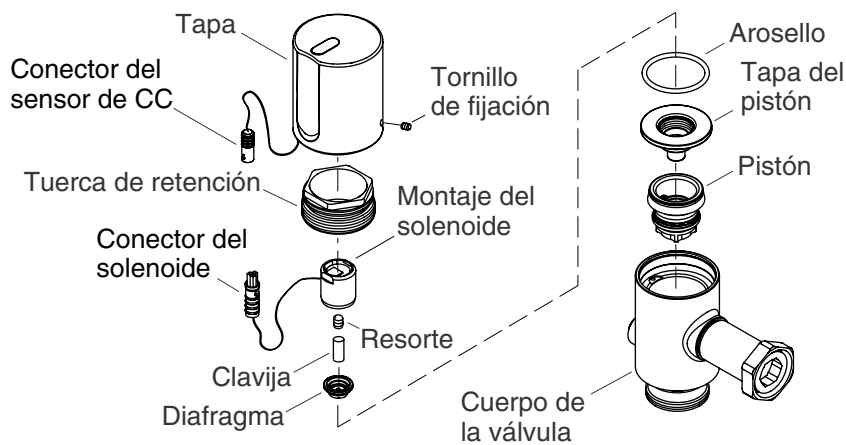


Instale el solenoide

AVISO: No apriete demasiado el solenoide, pues se puede dañar el solenoide.

AVISO: No pellizque ni tuerza los cables entre la tapa y el cuerpo de válvula. Si los cables se dañan, la unidad no funcionará correctamente.

- Alinee el solenoide con el orificio de la tapa del pistón.
- Instale el solenoide y apriete girando hacia la derecha con una llave ajustable.
- Conecte el conector del sensor de CC al conector del solenoide y coloque el montaje de conectores junto al cuerpo del sensor para evitar pellizcarlo.
- Coloque la tapa en el cuerpo de la válvula y asegure con el tornillo de fijación.
- Abra la llave de paso de control (consulte la sección "Funcionamiento de la llave de paso de control").
- Verifique el funcionamiento de la válvula.



Limpie/reemplace el diafragma

AVISO: No pellizque ni tuerca los cables entre la tapa y el cuerpo de válvula. Si los cables se dañan, la unidad no funcionará correctamente.

- Cierre la llave de paso de control (consulte la sección "Funcionamiento de la llave de paso de control").

NOTA: Si no se ha activado la descarga de la unidad desde que se cerró la llave de paso, es posible que el brazo de entrada todavía esté presurizado. Utilice el botón de descarga manual para liberar la presión.

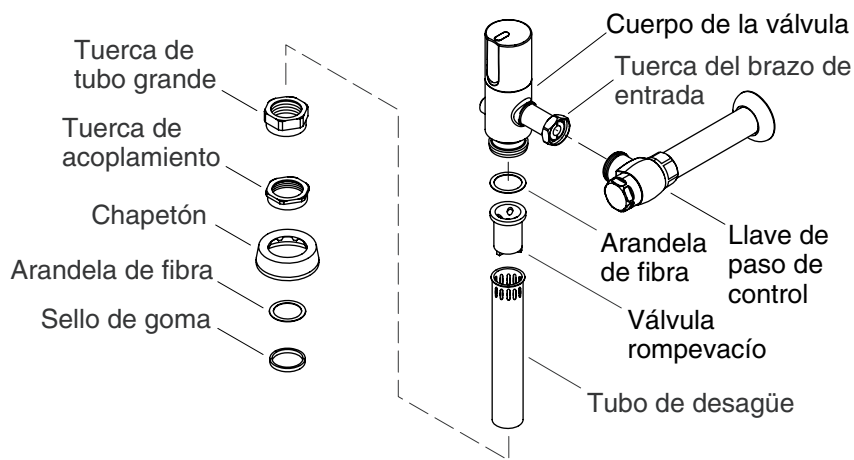
- Utilice una llave hexagonal de 3/32" para sacar el tornillo de fijación de la tapa.
- Retire la tapa del cuerpo de la válvula.
- Desconecte el conector del sensor de CC del conector del solenoide separando los conectores.
- Guarde provisionalmente la tapa y el sensor de CC en un lugar seguro.
- Utilice una llave ajustable para retirar el solenoide.
- Retire el diafragma.

NOTA: Tenga cuidado de no perder el resorte y la clavija que vienen dentro del montaje del solenoide.

- Enjuague las partículas del diafragma.

Limpie/reemplace el diafragma (cont.)

- Verifique que el resorte y la clavija aun estén en su lugar en el montaje del solenoide.
- Si va a reemplazarlo, inserte un diafragma nuevo en el montaje del solenoide.
- Enrosque el solenoide en la tapa del pistón y apriete con una llave ajustable.
- Verifique que el pistón quede en su lugar.
- Instale el montaje de solenoide/tapa en el cuerpo de la válvula.
- Conecte el conector del sensor de CC en el conector del solenoide.
- Coloque la tapa en el cuerpo de la válvula e instale los dos tornillos.
- Abra la llave de paso de control (consulte la sección "Funcionamiento de la llave de paso de control").
- Verifique el funcionamiento de la válvula.



Reemplace la válvula rompevacío

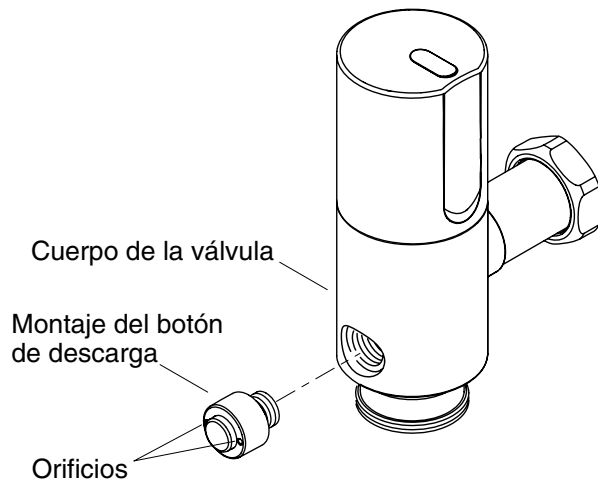
- Cierre la llave de paso de control (consulte la sección "Funcionamiento de la llave de paso de control").

NOTA: Si no se ha activado la descarga de la unidad desde que se cerró la llave de paso, es posible que el brazo de entrada todavía esté presurizado. Utilice el botón de descarga manual para liberar la presión.

- Utilice una llave ajustable grande para aflojar la tuerca de tubo grande en la base del cuerpo de la válvula. Deje que la tuerca de tubo se deslice hacia abajo del tubo final.
- Gire suavemente la parte superior del cuerpo de la válvula alejándolo de usted mientras jala la parte superior del tubo final hacia usted para separar el tubo final y el cuerpo de la válvula. La válvula rompevacío ahora debe estar expuesta para retirarla.
- Retire del tubo final, la arandela de fibra floja y la válvula rompevacío. Deseche la arandela de fibra y la válvula rompevacío.
- Instale una válvula rompevacío nuevo en el tubo final y coloque una arandela de fibra nueva en la parte superior de la válvula rompevacío.
- Gire suavemente el tubo final y el cuerpo de la válvula juntándolos otra vez hasta que la tuerca de tubo grande puede enroscarse en la parte inferior del cuerpo de la válvula.
- Apriete la tuerca de tubo grande con una llave ajustable grande.

Reemplace la válvula rompevacío (cont.)

- Abra la llave de paso de control (consulte la sección "Funcionamiento de la llave de paso de control").
- Verifique el funcionamiento de la válvula.



Reemplace el montaje del botón

- Cierre la llave de paso de control (consulte la sección "Funcionamiento de la llave de paso de control").

NOTA: Si no se ha activado la descarga de la unidad desde que se cerró la llave de paso, es posible que el brazo de entrada todavía esté presurizado. Utilice el botón de descarga manual para liberar la presión.

- Con cuidado coloque la llave para tuercas del tamaño correcto o unas pinzas de punta de aguja en los orificios en el extremo del botón de descarga. Retire el montaje del botón de descarga del cuerpo de la válvula.

NOTA: Sólo se le puede dar servicio al botón de descarga como un montaje completo. No hay piezas internas que se puedan reparar.

- Con cuidado enrosque un montaje de botón de descarga nuevo en el cuerpo de la válvula.
- Apriete con una llave para tuercas o unas pinzas de punta de aguja.
- Abra la llave de paso de control (consulte la sección "Funcionamiento de la llave de paso de control").
- Verifique el funcionamiento de la válvula.

Garantía

Griferías electrónicas, válvulas y controles KOHLER® GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS

Kohler Co. garantiza que la grifería electrónica, válvulas y controles estarán libres de defectos de material y mano de obra durante el uso normal residencial, por un periodo de cinco años a partir de la fecha de instalación del producto. Esta garantía aplica sólo a la grifería electrónica, válvulas y controles instalados en los Estados Unidos de América, Canadá y México ("Norteamérica").

En caso de encontrarse un defecto en condiciones de uso residencial normal, Kohler Co., a su criterio, reparará, proveerá una pieza de repuesto o producto, o realizará los ajustes pertinentes cuando la inspección de Kohler Co. determine dicho defecto. Los daños causados por accidentes, uso indebido o abuso no están cubiertos en la presente garantía. El cuidado y la limpieza indebidos anularán la garantía*. Al presentar las reclamaciones de garantía a Kohler Co., es necesario incluir la prueba de compra (recibo original). Kohler Co. no se hace responsable de los gastos de mano de obra, instalación u otros gastos incidentales o indirectos, aparte de los mencionados más arriba. En ningún caso la responsabilidad de Kohler Co. excederá el precio de compra de la grifería, válvula o control.

En caso de que la grifería electrónica, válvulas o controles se utilicen comercialmente o se instalen fuera del territorio de Norteamérica, Kohler Co. garantiza que la grifería, válvula o control estará libre de defectos de material y mano de obra por un (1) año, a partir de la fecha de instalación, estando en efecto todas las demás condiciones de la presente garantía, excepto la duración.

Si usted considera que tiene una reclamación en virtud de la presente garantía, comuníquese con su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet. Por favor, asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluyendo una descripción completa del problema, producto, número de modelo, fecha y lugar de compra del producto, así como la fecha de instalación. También incluya el recibo de compra original. Para mayor información, o para obtener el nombre y la dirección del lugar de servicio y reparación más cercano a usted, escriba a Kohler Co., Attn: Customer Care Center, Kohler, Wisconsin 53044 USA, o llame al 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) desde los Estados Unidos y Canadá, o al 001-800-456-4537 desde México, o visite www.kohler.com desde los Estados Unidos, www.ca.kohler.com desde Canadá, o www.mx.kohler.com en México.

**LAS GARANTÍAS ANTERIORMENTE MENCIONADAS
SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O
IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS**

Garantía (cont.)

IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR POR MEDIO DE LA PRESENTE DESCARGAN TODA RESPONSABILIDAD POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS.

Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de tales daños, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. La presente garantía otorga al consumidor ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia. Esta garantía está destinada únicamente para el comprador consumidor original y excluye todo daño al producto como resultado de errores de instalación, abuso del producto o uso indebido del mismo, bien sea por parte de un contratista, compañía de servicios o el consumidor mismo.

El presente documento constituye la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.

*Nunca utilice limpiadores que contengan limpiadores abrasivos, amoníaco, cloro (blanqueador), ácidos, ceras, alcohol, disolventes u otros productos no recomendados para el cromo. Esto anulará la garantía.

Procedimiento para resolver problemas

Esta guía para resolver problemas está diseñada únicamente como ayuda general. Los pasos se recomiendan en lugar de ser necesarios. Esta guía debe proporcionar una indicación de la avería probable y recomendar cómo corregirla. Para obtener servicio cubierto por la garantía, póngase en contacto con el vendedor o el distribuidor mayorista.

- Para las piezas de repuesto, llame al Kohler Customer Care Center al 1-800-4-KOHLER de 7 AM a 6 PM hora de la zona central de Estados Unidos o puede hacer un pedido en línea las 24 horas del día en www.kohler.com.
- Todos los trabajos deben realizarse por personal calificado o autorizado como lo requieren los códigos locales.

Procedimiento para resolver problemas (cont.)

Síntomas	Causa probable	Acción recomendada
1. No hay flujo.	A. El agua no está abierta.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique que el suministro de agua esté abierto y que la presión del agua tenga un mínimo de 35 psi (2,4 bars). • Verifique que la llave de paso de control esté completamente abierta.
	B. Conexión floja.	<ul style="list-style-type: none"> • Retire la tapa de la válvula. • Revise la conexión desde el sensor al solenoide.
	C. Los cables están pellizcados o dañados.	<ul style="list-style-type: none"> • Retire la tapa de la válvula. • Revise que los cables no estén cortados ni dañados. • Si es necesario, pida un solenoide nuevo o un montaje de sensor nuevo. • Verifique que ambos cables estén metidos dentro de la cubierta antes de volver a ensamblar.
	D. La pila está gastada.	<ul style="list-style-type: none"> • NOTA: La unidad requiere una pila de litio de 9 volts. Este artículo no está disponible a través de Kohler, pero se puede adquirir en tiendas generales. • Siga las instrucciones de la sección "Reemplace las pilas" en esta guía.
	E. El solenoide no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Pida un nuevo kit de servicio del solenoide.
	F. Los ojos del sensor están rayados.	<ul style="list-style-type: none"> • Reemplace el montaje del sensor. Siga las instrucciones de las secciones "Retire el sensor de CC" e "Instale el sensor de CC" en esta guía.
	G. El orificio de purga del diafragma está obstruido o hay partículas residuales en el sello.	<ul style="list-style-type: none"> • Siga las instrucciones de la sección "Limpie/Reemplace el diafragma" en esta guía. • NOTA: Asegúrese de volver a colocar el diafragma en su asiento antes de instalarlo dentro del cuerpo de la válvula.

Procedimiento para resolver problemas (cont.)

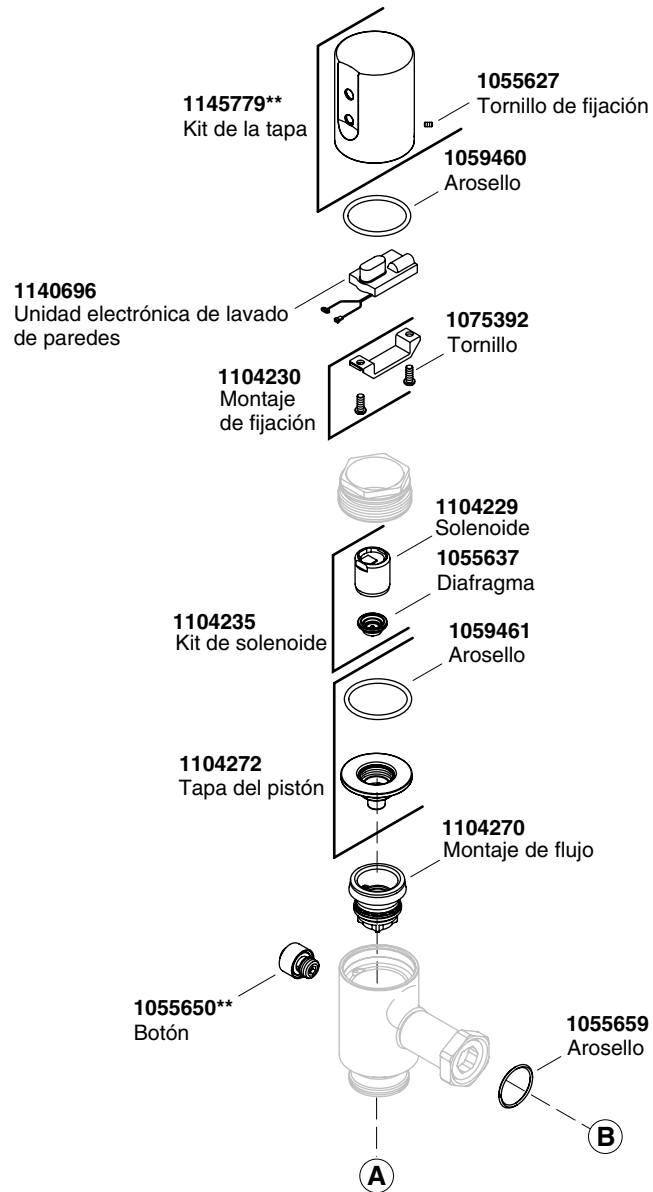
Síntomas	Causa probable	Acción recomendada
2. Flujo bajo.	A. La llave de paso del suministro no está completamente abierta.	<ul style="list-style-type: none"> • Retire la cubierta en el extremo de la llave de paso. • Gire hacia la izquierda el tornillo de la llave de paso hasta que esté completamente abierta. • Vuelva a colocar la cubierta.
	B. La llave de paso del suministro no permite suficiente flujo.	<ul style="list-style-type: none"> • Retire la cubierta del extremo de la llave de paso. • Mientras prueba la descarga, ajuste hacia la izquierda el tornillo de la llave de paso hasta que logre el flujo adecuado. • Vuelva a colocar la cubierta.
	C. La presión del suministro es baja.	<ul style="list-style-type: none"> • Revise que no haya obstrucción en los sistemas de filtración. • Mida la presión del agua entrante. La presión mínima debe ser de 35 psi (2,4 bar).
3. Flujo constante.	A. El filtro está obstruido.	<ul style="list-style-type: none"> • Siga las instrucciones de la sección "Limpie la rejilla/Reemplace el pistón" en esta guía.
	B. El sello del diafragma está sucio o dañado.	<ul style="list-style-type: none"> • Siga las instrucciones de la sección "Limpie/Reemplace el diafragma" en esta guía. • NOTA: Asegúrese de volver a colocar el diafragma en su asiento antes de instalarlo dentro del cuerpo de la válvula. • Si el diafragma está cortado o rasgado, pida un montaje de diafragma nuevo.
	C. El solenoide no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Pida e instale un montaje de solenoide nuevo. • Siga las instrucciones de las secciones "Retire el solenoide" e "Instale el solenoide" en esta guía.

Procedimiento para resolver problemas (cont.)

Síntomas	Causa probable	Acción recomendada
4. Flujo esporádico.	A. Los cables están pellizcados o dañados.	<ul style="list-style-type: none">• Retire la tapa de la válvula.• Si los cables están cortados o dañados, pida un solenoide nuevo o montaje del sensor.• Verifique que ambos cables estén metidos dentro de la cubierta antes de volver a ensamblar.
	B. Pila baja.	<ul style="list-style-type: none">• Siga las instrucciones de la sección "Reemplace la pila" en esta guía.
5. Existe una fuga de agua entre la conexión de la válvula rompevacío y la válvula.	A. La válvula rompevacío está gastada o dañada.	<ul style="list-style-type: none">• Cierre el suministro de agua.• Purgue la válvula.• Desconecte la válvula del montaje de la válvula rompevacío.• Reemplace la válvula rompevacío de goma.• Vuelva a ensamblar la válvula al montaje de la válvula rompevacío.
6. Existe una fuga de agua en la entrada de la válvula.	A. El sello del brazo a la llave de paso de control está gastado o dañado.	<ul style="list-style-type: none">• Cierre el suministro de agua.• Purgue la válvula.• Desconecte la válvula de la llave de paso de control.• Revise el arosello (O-Ring) de la conexión de la llave de paso de control a la entrada.• Limpie las partículas residuales del área.• Si el arosello (O-Ring) está cortado o rasgado, pida uno de repuesto.• Vuelva a ensamblar la unidad, teniendo cuidado de apretar la tuerca en la llave de paso de control.

Procedimiento para resolver problemas (cont.)

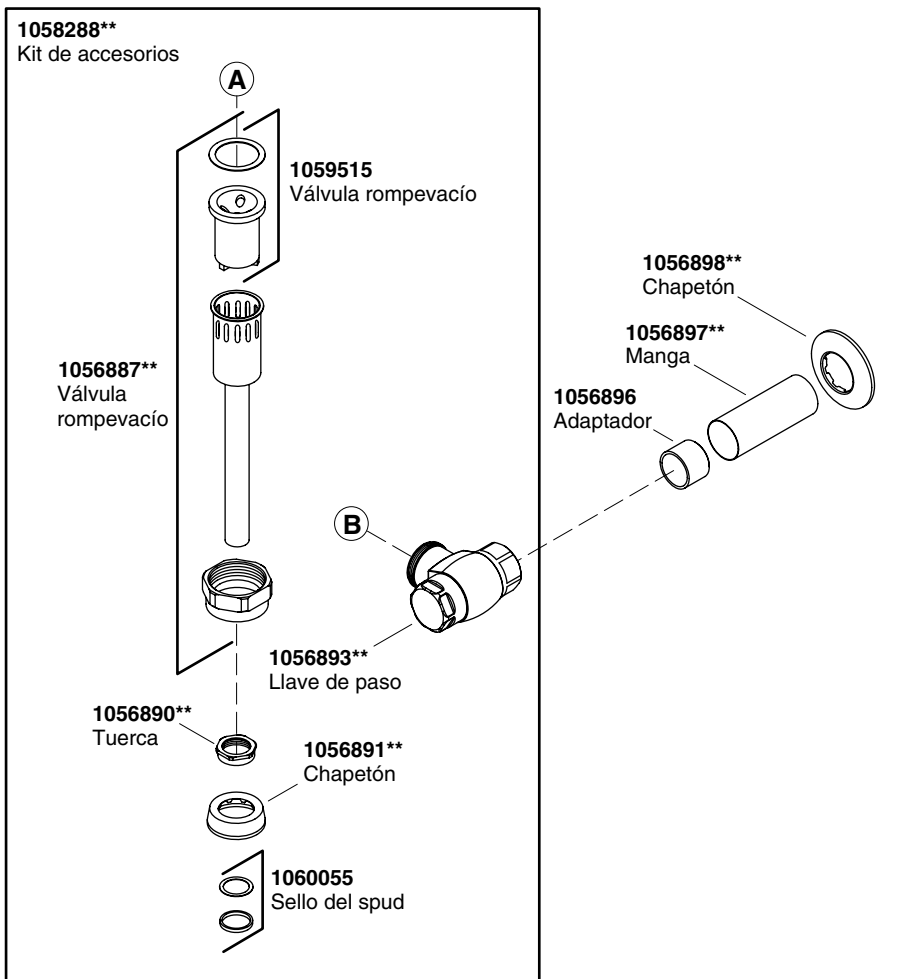
Síntomas	Causa probable	Acción recomendada
7. Se emite una señal de diodo emisor de luz (LED) del sensor.	A. La señal se repite una vez por segundo cuando se está en el rango del sensor y la válvula se activa.	<ul style="list-style-type: none">Las pilas están bajas.Siga las instrucciones de la sección "Reemplace la pila" en esta guía.
	B. La señal se repite una vez por segundo cuando se está en el rango del sensor y la válvula no se activa.	<ul style="list-style-type: none">La pila está gastada.Siga las instrucciones de la sección "Reemplace la pila" en esta guía.



****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

Piezas de repuesto

1058288**
Kit de accesorios



****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

USA/Canada: 1-800-4KOHLER

México: 001-800-456-4537

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2010 Kohler Co.

1140767-5-A